

BOOKS ABOUT PLAYWRITING

- THEORY AND TECHNIQUE OF PLAYWRITING AND SCREENWRITING by John Howard Lawson (G.P. Putnam's.- N.Y.)
- THE PLAYWRITER by Ormerod Greenwood (Isaac Pitman & Sons Ltd)
- PLAYWRITING FOR PROFIT by Arthur Edwin Krows (LONGMANS, GREEN and Co.)
- THE HUMAN NATURE OF PLAYWRITING.- By Samson Raphaelson (The Macmillan Company N.Y.)
- DRAMATIC TECHNIQUE.- by George Pierce Baker (Houghton Mifflin Co.)
- THE ART OF DRAMATIST by J.B. Priestley (Heinemann-London)
- THE PLAYWRIGHT AS THINKER by Eric Bentley (Harcourt Brace)
- PLAYWRIGHT AT WORK.- John Van Druten (Harper.-N.Y.)
- PLAYWRITING FOR BROADWAY by Leo Schull (Tuckahoe.- N.Y.)
- SO YOU ARE WRITING A PLAY by Clayton Meeker Hamilton (Boston)
- THE ANATOMY OF DRAMA by Alan Reynolds Thompson (VofcaRif.)
- THE ESSENCE OF TRAGEDY by Maxwell Anderson (Washington D.C. Anderson House)
- PIECES AT EIGHT by Walter Kerr (Simon and Schuster N.Y.)
- HOW NOT TO WRITE A PLAY by Walter Kerr (Simon and Schuster.N.Y.)
- WRITE THAT PLAY by Kenneth Thorpe Rowe
- PLAYMAKING by William Archer (N.Y. Dodd)
- THE ART OF DRAMATIC WRITING by Lajos Egri (Simon and Schuster N.Y.)
- HOW TO WRITE A PLAY by Lajos Egri (Simon and Schuster N.Y.)
- HOW TO WRITE A PLAY by Robert Finch (N.Y. Greemberg)
- CONSTRUCTING A PLAY by Miriam Gallaway (Prentice Hall N.Y.)
- The Psychology of playwriting by John Hoare (Dramatists Play Service N.Y.)
- HOW'S YOUR SECOND ACT? by Arthur Melancthon Hopkins (Samuel Frenc)
- THE TECHNIQUE OF THE ONE ACT PLAY by Benjamin R. Lewis (J,W.Luce and Co. Boston)
- A PRIMER OF PLAYWRITING by Kenneth Maggowan (Random House N.Y.)
- READING DRAMA by Fred Benjamin Millet (Harper N.Y.)
- AN INTRODUCTION TO PLAYWRITING by Samuel Selden (Appleton-Century-Crotts N.Y.)
- THE CRAFTMANSHIP OF THE ONE ACT PLAY by Percival Wilde (Crown Publisher N.Y.)
- THE SCIENCE OF PLAYWRITING.- M:L. Malevinsky (Brentano's N.Y.)

ESQUEMA DE PROYECTO EN BENEFICIO DE LA DRAMATURGIA CHILENAI .- ANTECEDENTES

A .- ALGUNAS CARACTERISTICAS DE LA DRAMATURGIA CHILENA.-

En los últimos 5 años, y como una resultante del movimiento de los teatros universitarios, ha surgido en Chile una dramaturgia que tiene las siguientes características principales:

- 1) Los autores, en su mayoría, son de una misma generación. Sus edades fluctúan entre los 30 y 40 años, siendo los más los que están más cerca de los 30 que de los 40.
- 2) Con una o dos excepciones, los dramaturgos chilenos sólo escriben para el teatro y están ajenos a otras disciplinas literarias.
- 3) En su mayoría, los temas tratados por los autores chilenos, tienen relación con la realidad inmediata del país y se busca ahondar en esa realidad.
- 4) Los autores chilenos, en general, carecen de sólidos conocimientos de técnica dramática. Adquieren estos conocimientos a través de la preparación y representación de sus obras. Es común que la crítica, ante una primera obra, reconozca el talento del autor, pero destaque su falta de conocimientos técnicos.
- 5) En general, en los últimos años, el público ha seguido con interés los estrenos de obras chilenas, sucediendo, en diversas oportunidades, que ellas sean preferidas a obras de autores extranjeros famosos.
- 6) El dramaturgo chileno sólo puede aspirar a que su obra -si constituye un éxito - sea representada durante dos o tres meses en Santiago. Son escasas las posibilidades de que la obra sea representada en otras ciudades de Chile o en el extranjero.

B.- ALGUNOS PELIGROS EN QUE SE ENCUENTRA LA DRAMATURGIA CHILENA.-

1) El interés del público por la dramaturgia chilena, se debe en gran parte a la novedad que significa oír un lenguaje directo (y no traducido) y con modalidades coloquiales chilenas, ver personajes que le son familiares y seguir conflictos que dicen relación con la realidad chilena.

Ante esta "novedad" el público perdona las deficiencias técnicas de los autores chilenos. Llegará el momento que ese público exigirá más porque la "novedad" del teatro chileno, dejará de serlo.

III.- PROYECTO

Con el objeto de lograr un progreso efectivo en la dramaturgia chilena y obtener un mejor desenvolvimiento del talento ya mostrado por los autores de Chile, es necesario llevar a la práctica un plan coordinado y organizado cuyos objetivos principales serían:

- A) EL PERFECCIONAMIENTO del dramaturgo chileno
- B) LA DIVULGACION de las obras teatrales chilenas
- C) LA JERARQUIZACION del dramaturgo chileno.

COMO LOGRAR ESTOS OBJETIVOS.-

- A) PERFECCIONAMIENTO del dramaturgo chileno.

1) Clases de Técnica del Drama para autores noveles o personas que pretendan escribir teatro.

2) Reuniones semanales de un grupo escogido de autores teatrales chilenos, en que se discutirán aspectos técnicos y temáticos de la dramaturgia, siguiendo un programa trazado previamente.-

- B) DIVULGACION DE LAS OBRAS TEATRALES CHILENAS.-

1) Publicación de obras teatrales

2) Impresión a mimeógrafo de obras teatrales chilenas para ser enviadas a conjuntos teatrales de provincias y del extranjero.

3) Conectarse con dramaturgos de otros países latinoamericanos, intercambiar obras y tratar que en Chile se representen obras teatrales latinoamericanas con miras que en otros países de Latinoamérica se representen obras chilenas.

PARA QUE EL AUTOR CHILENO -COMO EL DE CUALQUIER OTRO PAIS LATINOAMERICANO - PUEDA AUMENTAR SU PUBLICO, SUS INGRESOS POR DERECHO DE AUTOR Y LOGRAR QUE SUS OBRAS TRASCIENDAN FUERA DE LOS LIMITES DE SUS PAISES, ES IMPRESCINDIBLE CONSIDERAR EL TEATRO LATINOAMERICANO COMO UN TODO, PROMOVRIENDO EL INTERCAMBIO DE OBRAS ENTRE LOS DIFERENTES PAISES DE HABLA ESPAÑOLA.

- C) JERARQUIZACION DEL DRAMATURGO.-

1) Interesar a escritores (especialmente cuentistas y novelistas) en el teatro, invitándolos a participar en los cursos de técnica del drama.

2) Promover en las Universidades cursos sobre Literatura Dramática universal.

3) Propender a dar mayor intervención al autor en la preparación de las obras.

b) La búsqueda de la realidad chilena para retratarla en obras teatrales, si bien es en sí plausible, está cayendo en exageraciones que puede terminar dando al teatro chileno una calidad muy localista que impida toda posibilidad de representación en otros países.

c) La falta de posibilidades en la divulgación de sus obras, hace que el autor chileno no ponga excesivo cuidado en la construcción, redacción y corrección de sus obras. Sabe que su obra no será publicada y que, después de representada, será olvidada no existiendo mayores posibilidades de que sea producida por otros conjuntos en ciudades de provincias o en el extranjero.

d) El autor teatral sufre un verdadero "complejo de inferioridad" en relación a los demás escritores. No es considerado ni se considera dentro de la misma categoría que, por ejemplo, un novelista. Más que un escritor, es considerado un "componedor" de obras teatrales cuya labor de creación artística la realiza en cooperación - y en un mismo plano - con el director, actores y escenógrafo.

Esta falta de valorización del dramaturgo chileno nace, en parte, de la importnacia excesiva que en Chile se le da al director teatral y a la forma como éstos han disminuido la importancia del autor en beneficio propio.

Por otra parte - y en razón de este mismo concepto erróneo - la mayoría de los escritores chilenos (novelistas, cuentistas, ensayistas y poetas) no se han interesado por escribir teatro por considerarlo un género "impuro" donde la creación artística está limitada.

¿QUIENES PUEDEN REALIZAR ESTE PROYECTO?

En mi concepto, este proyecto puede ser realizado sólo por los propios autores. Son ellos los directamente interesados, los que tienen los conocimientos necesarios para realizarlos y quienes pueden sobreponerse a los intereses de grupos (Teatro Experimental de la Universidad de Chile y Teatro de Ensayo de la Universidad Católica)

Es imprescindible que quienes lo lleven a cabo sean autores que tengan prestigio y que, entre ellos, tengan una unidad de criterio general respecto a los problemas generales de la dramaturgia.

Los dramaturgos que, en mi concepto, estarían mejor capacitados para realizar esta labor serían Fernando Debesa, Luis Alberto Heiremans, Camilo Perez de Arce y yo.

OBSERVACIONES:

Lo anterior son las líneas generales trazadas en forma muy sintética, del proyecto que pienso llevar a cabo a mi regreso a Chile, en beneficio de la dramaturgia de mi país.

El es la resultante de las observaciones, comparaciones y estudio del movimiento teatral norteamericano, la forma de enseñanza de la técnica del drama en los Estados Unidos y de la relación existente entre la realidad norteamericana y la dramaturgia de los Estados Unidos, que durante 11 meses he realizado, gracias a una beca de la Fundación Rockefeller.

Este proyecto deberá ser revisado y discutido por los autores nombrados a los que invitaré a realizarlo y de esa revisión y discusión, deberá nacer, seguramente, un proyecto más completo enriquecido por las sugerencias de Debesa, Heiremans y Perez de Arce.

Nada he podido indicar sobre la forma práctica para realizar este proyecto. Ella dependerá de la mayor o menor ayuda que se consiga para llevarlo a efecto. Hay materias señaladas en el esquema, como la publicación de obras, que no es posible llevar a efecto -por el subido costo de las impresiones - sin ayuda económica.

Sea como fuera, estoy convencido de la necesidad de llevar a efecto este proyecto, porque tengo la seguridad de que en mi país se está gestando una dramaturgia, seria, interesante, de alto valor artístico que requiere para su desarrollo, el cumplimiento de los puntos señalados en el esquema anterior.

El contacto con el teatro norteamericano y la forma como diversos organismos universitarios unos, independientes otros, se preocupan del desarrollo de la creación dramática, me han dado este convencimiento.

Llevar a cabo este proyecto es la resultante directa de la experiencia obtenida a través de la beca con que la Fundación Rockefeller me distinguió.